

auxiliator tuus. Magnificencia eius discurrunt nubes:

27 Habitaculum eius sursum, et subter brachia sempiterna: efficiet a facie tua inimicum, dicetque: Conterere.

28 Habitabit Israël confidenter, et solus. Oculus Iacob in terra frumenti et vini, Caelique caligabunt rore.

29 Beatus es tu, Israël: ¿quis similis tui, Popule, qui salvaris in Domino? Scutum auxilii tui, et gladius gloriae tuae: negabunt te inimici tui, et tu eorum colla calcabis.

te le sirve con rectitud de corazón. Lo que en la Vulgata es *Deus rectissimi*, en el Hebreo es *Deus יְשׁוּרִין*, *Ieschurín*, o *Dios de Israel*.

¹ Su poder y voluntad es la que mueve de una parte a otra las nubes, para que hagan sombra a la tierra, y la fertilicen con sus lluvias.

² De los Cielos, desde donde extiende su eterno brazo para gobernar las cosas de acá baxo. Una palabra suya basta para que desaparezcan de tu presencia todos tus enemigos. Por el *brazo* puede figurarse el *Messias*, conforme aquello de ISAIAS LIII. 1. *Et brachium Domini cui revelatum est?* Y baxo su divina protección está Israel, o todos aquellos que por la fe son verdaderos Israelitas.

sentado en el Cielo es tu protector. Por su poder corren las nubes ¹:

27 Su morada en lo alto ², y acá baxo sus brazos eternos: arrojará de tu presencia al enemigo, y dirá: Quédate reducido a polvo.

28 Morará Israel seguro, y a solas ³. El ojo de Jacob ⁴ en tierra de trigo y de vino, y los Cielos se oscurecerán con el rocío ⁵.

29 Bienaventurado eres tú, Israel: ¿quién como tú, o Pueblo, que eres salvo en el Señor? Él es el escudo ⁶ de tu socorro, y la espada de tu gloria: negártehan tus enemigos, mas tú pisarás sus cervices ⁷.

³ Separado de otros Pueblos, solo, seguro y sin temor en la tierra de Canaan. Será el Pueblo separado, escogido y amado de Dios.

⁴ Poseerá Jacob un terreno que se pueda regar, abundantísimo en trigo, en vino y otros frutos.

⁵ Y el ayre se oscurecerá con el agua copiosa de la lluvia y del rocío.

⁶ El es el escudo que te cubre y te defiende, y la espada que te llena de gloria.

⁷ Despues que tus enemigos te se hayan sujetado, se revolverán contra tí, y sacudirán el yugo que les hayas puesto. Pero tú los humillarás y reducirás de nuevo a sujecion, en tanto grado, que pondrás tu pie sobre sus cuellos. JOSUE IX. 24.

CAPITULO XXXIV.

Moysés desde el monte de Nebo registra la tierra de promision, y muere allí. El Señor le da una sepultura que se ignora. Israel le llora: le es substituido Josué. Elogio de Moysés.

1 Ascendit ergo Moyses de campestribus Moab super montem Nebo, in verticem Phasga contra Iericho: ostenditque ei Dominus omnem terram Galaad usque Dan,

2 Et universum Nephthali, terramque Ephraim et Manasse, et omnem terram Iuda usque ad mare novissimum,

3 Et australem partem, et latitudinem campi Iericho Civitatis palmarum usque Segor.

4 Dixitque Dominus ad eum: Haec est terra, pro qua iuravi Abraham, Isaac et Iacob, dicens: Semini tuo dabo eam. Vidisti eam oculis tuis, et non transibis ad illam.

5 Mortuusque est ibi Moyses servus Domini, in terra Moab, iubente Domino:

6 Et sepelivit eum in valle terrae Moab contra Phogor: et non cognovit homo sepulcrum

¹ El Nebo y el Phasga eran dos porciones de los montes de Abarim de oriente a occidente, y entraban en el territorio que habia ocupado ántes Sehón Rey de los Amorrhéos.

² Hasta el mar occidental que es el Mediterráneo.

³ Algunos Intérpretes sienten, que la Ciudad de las palmas es Jericó, de manera que la Ciudad de las palmas sea una aposicion: Y la espaciosa vega de Jericó que es la Ciudad de las palmas. Otros

1 Subió pues Moysés de las llanuras de Moáb sobre el monte de Nebo ¹, a la cumbre de Phasga enfrente de Jericó: y mostróle el Señor toda la tierra de Galaad hasta Dan,

2 Y toda Néphthali, y la tierra de Ephraim y de Manassés, y toda la tierra de Judá hasta el mar postrero ²,

3 Y la parte meridional, y el espacioso campo de Jericó, Ciudad de las palmas hasta Segór ³.

4 Y díxole el Señor: Esta es la tierra por la que juré a Abraham, a Isaac y a Jacob, diciendo: A tu linage la daré. La has visto con tus ojos, y no pasarás a ella.

5 Y murió allí Moysés siervo del Señor, en tierra de Moáb, mandándolo el Señor ⁴:

6 Y enterróle en el valle de la tierra de Moáb enfrente de Phogór ⁵; y no supo hombre alguno

quieren que *Engaddi* es la Ciudad de las palmas, y que de esta se habla en este lugar.

⁴ No por efecto de alguna enfermedad, sino solamente por la voluntad de Dios. Murió al principio del mes duodécimo que corresponde a la Luna de Febrero. Los Judíos creen que desde este versículo hasta el fin del Capítulo fué escrito por Josué: SAN GERÓNIMO por Esdras; pero todos lo reconocen por canónico y divino.

⁵ Por ministerio de los Angeles. De estos versículos se infiere claramente que

eius usque in praesentem diem.

7 Moyses centum et viginti annorum erat quando mortuus est: non caligavit oculus eius, nec dentes illius moti sunt.

8 Fleveruntque eum filii Israëel in campes Moab triginta diebus: et completi sunt dies planctus lugentium Moysen.

9 Iosue vero filius Nun repletus est spiritu sapientiae, quia Moyses posuit super eum manus suas. Et obedierunt ei filii Israëel, feceruntque sicut praecepit Dominus Moysi.

10 Et non surrexit ultra Propheta in Israëel sicut Moyses, quem nosset Dominus facie ad faciem,

11 In omnibus signis atque portentis, quae misit per eum, ut faceret in terra Aegypti Pharaoni, et omnibus servis eius, universaeque terrae illius,

12 Et cunctam manum robustam, magnaque mirabilia quae fecit Moyses coram universo Israëel.

Moysés murió en realidad, y que es falsa la opinion de los que se persuaden que fué trasladado como Elías. Véase S. AGUSTIN *Tract. cxxiv. in Ioann.*

¹ Quiso el Señor que su sepulcro quedara desconocido, para que los Israelitas, que de suyo eran propensos a la idolatría, no le adorasen como a Dios. Y por esto creen algunos que fué la contienda del Arcángel S. Miguel con el diablo sobre el cuerpo de Moysés, de que hace mencion S. JUDAS en su *Epístola* 9. porque el diablo pretendia que se supiera el lugar de su sepulcro, con el fin de inducir a los Israelitas a que idolatrasen; y S. Miguel para que no sucediera una cosa tan exécrable como esta quiso que quedase oculto.

su sepulcro hasta el dia de hoy.

7 Tenia Moysés ciento y veinte años quando murió: no se debilitó su vista, ni se movieron sus dientes.

8 Y lloráronle los hijos de Israëel por espacio de treinta dias en los campos de Moáb: y se cumplieron los dias del luto de los que lloraron a Moysés.

9 Y Josué hijo de Nun fué lleno del espíritu de sabiduría, porque Moysés habia puesto sobre él sus manos. Y obedecieronle los hijos de Israëel, e hicieron como lo mandó el Señor a Moysés.

10 Y de allí adelante no se levantó en Israëel un Propheta semejante a Moysés², con el qual tratase el Señor cara a cara,

11 Ni semejante en señales y portentos, como los que por su mision hizo en tierra de Egipto a Pharaón, y a todos sus siervos, y a todo su Reyno,

12 Ni semejante en todas las cosas fuertes, y las grandes maravillas que hizo Moysés a vista de todo Israëel³.

² Esta comparacion no se ha de entender respectó de nuestro Señor Jesu Christo, sino de los demas hombres, del mismo modo que quando el Salvador dixo: *LUC. VII. 28. Entre los nacidos de mugeres no se levantó mayor que Juan el Bautista.* Véase lo que dexamos notado en el citado lugar. *Y nunca mas se levantó en Israëel un Propheta como Moysés.* Ninguno de los puros hombres que conociese a Dios cara a cara, y le tratase y le hablase con tanta familiaridad, y por cuyo medio obrase tantos y tan grandes prodigios y maravillas.

³ Ni que haya obrado con brazo tan poderoso, ni hecho obras tan grandes y tan maravillosas como las que obró Moysés delante de todo el Pueblo de Israëel.

ADVERTENCIA

SOBRE EL LIBRO DE JOSUÉ.

Los Hebréos publicada de nuevo y recibida la Ley, se hallaban apercebidos y prontos para obedecer y llevar adelante los intentos del Señor. Si hasta entónces habian tenido necesidad de un padre y Legislador, necesitaban ya de un General y de un guerrero, que tuviese para con los Soldados todo el afecto de padre, y que no faltase a los cuidados y atenciones de Legislador. Tal era Josué hijo de Nun, a quien los Griegos llaman Jesus, hijo de Navé, de la Tribu de Ephraím, Ministro antiguo de Moysés, que en la edad de noventa y tres años cumplidos juntaba la experiencia de un Caudillo muy veterano con el valor de un Soldado robusto, dando nuevos y mayores realces a su acreditada animosidad la dulzura de sus costumbres, y la pureza de su religion, que eran tan necesarias para establecer su reputacion con el Pueblo, y su crédito para con Dios. Es verdad que mirada a lo humano la grande empresa de que se encargaba, llevaba consigo todas las apariencias de un arrojado temerario. Se trataba de desalojar de sus tierras y estados a unas Naciones belicosas, de postrar gigantes, de forzar un crecido número de plazas muy fortificadas, de contener a los Moabitas, Amonitas, Ismaelitas y Amalecitas, Pueblos todos enemigos, vecinos, y resueltos a trastornar e impedir cada uno a su modo el proyecto del Pueblo de Dios. Llevaban para esta empresa seiscientos mil combatientes; pero era preciso acometer a millones de hombres hechos a la guerra, en el centro de sus tierras, bien pertrechados y provistos de todo lo necesario, que habitaban en montes inaccesibles, y se hallaban prevenidos contra la invasion que recelaban. Servíanles de impedimento las mugeres, los niños, los esclavos, el bagage y los ganados, que no se podian tener muy apartados del grueso del ejército. A los primeros pasos era forzoso atravesar un grande rio, y habia que temer igualmente en la dificultad del paso a los Pueblos a quienes iban a acometer en una de sus riberas, y a los que se dexaban a la otra parte: pero quando es Dios el que dirige las empresas, no se deben temer semejantes dificultades, o por mejor decir, entónces es quando las mismas dificultades son las mas poderosas razones para alentar la confianza y asegurar el suceso, como puntualmente aconteció a Josué.

Pasó pues el Jordan este gran Caudillo con todo su ejército; y Dios para facilitar el paso a su Pueblo suspendió el curso de las aguas, y el rio quedó enxu-